zo dicht mogelijk bij elkaar staan zodat er een afstand van maximum 70 cm tussen de twee is. Plaats de skihouders niet op de uiteinden van het dak, waar het dak meer gebogen is (**fig. 2**). Indien snowboards of kinderski's vervoerd worden, moet men de afstand tussen de skihouders aanpassen naargelang de lengte van het snowboard of van de ski's. Controleer in elk geval
dat de ski's of de snowboards niet vrijkomen als ze lengtegewijs bewegen.
-Zorg ervoor dat de magneten niet geplaatst worden in die zones van het dak die een grotere kromming hebben. Men moet zich ervan verzekeren dat de magneten goed vastheblen over het gehele oppervlak, in contact met het oppervlakte van het autodak (**fig. 3**).
-Steek de sleutel (**a**) in het sleutelgat en draai die 90° in tegenwijzerzin (**fig. 4**).
-Druk op de PUSH-knop (**b**) om het boogje op te heffen (**fig. 5**).
-Plaats de ski's (**d**) of de snowboards (**e**) op het onderste deel van de skihouder zodat, in het geval van snowboards, geplaatst zijn zoals aangeduid in fig. 6 (de punten van de ski's moeten naar de achterkant van de auto gericht zijn).
-Breng het boogje (**c**) naar omlaag totdat alles vastzit (**fig. 7**.
-Sluit met behulp van de sleutel (**a**) door die in wijzerzin om te draaien (**fig. 8**) en nadat de sleutel uit het sleutelgat getrokken is, moet die op een veilige plaats bewaard worden. Controleer voor het gebruik van de skihouder dat de snowboards of de ski's correct vastgeheckt zijn.
Tijdens het rijden (als veiligheid) of tijdens haltes (als antidiefstal) moeten de uiteinden van de riem (met pin en gesp) zich aan de binnenkant van de twee voorste deuren bevinden (**fig. 9**).
-verplaats de pin van binnen in de aut, met gesloten deuren, totdat die in contact staat met het bovenste gedeelte van de deur (**fig. 10**).
-hef de gesp (**g**) op totdat die de pin bereikt (**fig. 11**).
-sluit de gesp (**g**) door op de gepaste hendel te drukken (**h**) (**fig. 12**).
-de veiligheidsriemen moet geplaatst worden zoals aangeduid in **fig. 13** voor beide voordeuren.
-De afstand tussen de rubberen ringen (**i**) en de binnenste ringen en de skihouder moet gelijk zijn (**fig. 14**). Een verkeerde plaatsing van de ringen kan trilling van de riem op het dak veroorzaken.
-Na de skihouders gebruikt te hebben, moet men ze van het dak verwijderen door de loshaksnighendel (**l**) naar boven te trekken (**fig. 15**).
-Maak daarna alles los met behulp van uw andere hand (**fig. 16**).
-Maak alles grondig schoon (**fig. 17**), plaats de skihouders weer in hun oorspronkelijke verpakking (**fig. 18**), en vermijd elk contact tussen de platen en het magnetisme niet te verandaren.

N.B. De leverancier weigert elke verantwoordelijkheid op zich te nemen voor schade toegebracht aan zaken of personen door het niet naleven van bovenvermelde normen of door verkeerd gebruik van het artikel.

S

VARNING
Av säkerhetsskäl ska nedanstående instruktioner läsas igenom innan skidrácket sätts fast.
Detta skidrácke är tillverkat för att kunna transportera 2 st snowboard eller 3 par skidor (antingen eller men INTE samtidigt). Fördelen med detta skidrácket, jämfört med sådana som monteras mekanisk, är att det snabbt kan sättas på och tas av utan att några verktyg behövs.
Förutsättningen för att skidrácket ska kunna monteras och användas på ett sätt som är att fordonet har en plan yta som är minst 125 cm, detta för att det dels ska vara rätt avstånd mellan de två räckena samt att de magnetiska plattorna sitter bert korrekt över hela dess ytor (bild I).
Detta skidrácke får inte användas på de biltak som är tillverkade av speciella material såsom aluminium, rostfritt stål, plast som förstärks med fiberglas, etc, eller på tak som har fördjupningar, inbuktningar (**bild II**), lister, etc. eller på tak som blivit spacklade, reparerade eller ommålade.
Om bilen har en takluckа i tunn plåt ska du placera skidrácket inom själva takluckans perimeter och kom ihåg att inte öppna luckan. Undvik att placera skidrácket på listerna **mellan** takets fasta och rörliga del (**bild III**). Skidrácket får inte användas på de bilar som har dörrar med fönsterrutor utan metallkarm (t.ex. en del tvådörrars sportbilar).
Om skidrácket av misstag skulle falla, kontrollera att det av eventuellt skadade delarna, försäkra dig om att de magnetiska plattorna inte har några sprickor, att ytan inte är deformerad, att det inte finns repor eller om formen har förändrats så att fästningsförmågan har försämrats.
Det magnetiska skidrácket ska enbart sätta på biltaket då det används. Om skidrácket sitter alltför länge på taket kan det uppstå en förändring på biltakets färg, på grund av magnetens sammansättning.
Om bilen kommer att vara helt obevakad så rekommenderar vi att ta ned skidrácket från taket och lägga det i bagageluckan. Det är enkelt och det går på några få sekunder och det är **den enda verkliga** skyddet mot stöld.
Innan resan påbörjas ska du alltid kontrollera att INGEN DEL av skidorna eller snowboarden kan eller kommer att komma i kontakt med bilens tak. En bra regel att följa är att innan man använder skidrácket ska försäkra sig om att omkretsen på skidornas/snowboardens fästen har reducerats maximalt.
Personer med PACEMAKER bör inte gå nära apparatens magnetfält.
När du använder ett skidrácke på biltaket så medför det prestationsförändringar samt ökad bensinkonsumtion. **För försiktigt och ej för fort (MAX 100 Km/h om du transporterar snowboard; MAX 130 km/h om du transporterar skidor) (bild IV) och undvik snabba hastighetsökningar, inbromningar etc.** Vid vissa yttre, specielt svåra förhållanden, såsom blåst, regn, vattenplaning, vägkorsningar med tung trafik, ska du dra ned hastigheten ytterligare och vara extra försiktig. Kontrollera att produkten är hel vid varje tillfälle.

INSTRUKTIONER FÖR MONTERING
-Rengör magneterna noggrant samt den yta på biltaket där de ska sättas fast. Dessa ytor måste vara absolut rena och torra, fria från damm, vatten, snö, is eller annat som kan påverka en perfekt fastsättning av plattorna (**bild I**). Använd inte alkohol eller lösningsmedel vid rengöringen, utan en torr eller fuktig trasa.
-Placera plattorna (först framtill på det alra plattaste stället och därefter bakåtill) på längden och parallellt med takets mittpunkt, så nära varandra som möjligt, så att de befinner sig på ett maximalt avstånd på 70 cm från varandra. Undvik att placera skidräckena vid utkanten av taket där det är mest böjt (**bild 2**). Om du transporterar snowboard eller barnskidor, justera avståndet mellan skidräckena med hänsyn till längden på snowboarden eller skidorna. Kontrollera i varje fall att detär omöjligt för skidorna eller brädorna att åka ur i händelse av att de glider på längden.
-Undvik att placera magneterna där taket är som allra mest böjt. Försäkra dig om att magneterna (framförallt vad gäller den främre) är väl förankrade över hela sin kontaktyta med biltakets yta (**bild 3**).
-För in nyckeln (**a**) i låset och vrid den motsols i 90° (**bild 4**)
-Tryck på knappen "PUSH" (**b**) för att lyfta bågen (**c**) **bild 5**)
-Placera skidorna (**d**) eller snowboarden (**e**) på den nedre delen av skidrácket såsom det ser ut på bild **nr 6** (skidorna ska ha spetsarna riktade mot bilen bakåtl).
-Dra ned bågen (**c**) tills den blockeras **bild 7**.
-Lås med nyckeln (**a**) genom att vrida medsols (**bild 8**) och efter att du låst, ska du förvara nyckeln på ett säkert ställe. Kontrollera även att dina snowboardar eller skidor är korrekt blockerade.
Under färd (av säkerhetsskäl) eller under paus (som stöldskydd) ska remmarnas ändar (med spärrhaken och spännet) befinna sig innanför de två framdörrarna. (**bild 9**).
-inifrån bilen, med stängda dörrar ska du se till att spärrhaken (f) kommer i kontakt med den före delen av dörren (**bild 10**).
-lyft på spännet (**g**) tills det kommer i kontakt med spärrhaken (**bild 11**).
-stäng spännet (**g**) genom att trycka på det lilla spännfästet (**h**) (**bild 12**).
-säkerhetsremmen ska se ut som på bild 13 för båda de främre dörrarna.
-Gummiringarna (**i**) och de inre ringarna ska placeras på samma avstånd från varandra och skidhållaren (**fig. 14**). Om ringarna placerats felaktigt kan det leda till att remmarna vibrerar på taket.
-Efter att skidrácket använts ska det tas med från taket med hjälp av spaken för utkopplng (f) dra uppåt (**bild 15**).
-Fortsätt så att skidrácket lossnar helt och hålet med hjälp av den andra handen (**bild 16**).
-Rengör noggrant (**bild 17**) och lägg tillbaka skidräckena i sina originalförder (**bild 18**).
se till att de två plattorna inte kommer i kontakt med varandra för att inte förändra magnetismen.

OBS! Leverantören fråntar sig allt ansvar för skador som orsakas på saker eller personer, och som uppstått genom att ovanstående föreskrifter inte observerats samt vid felaktig användning av produkten.

FIN

OHJEET
Turvallisuussyistä pyydämme sinua tutustumaan seuraaviin ohjeisiin huolellisesti ennen suksitelineen asentamista.
Suksiteline on suunniteltu enintään 2 lumilaudan tai, El kuitenkaan samanaikaisesti, enintään 3 suksiparin kuljettamiseen.
Mekaanisilla kiinnityksijärjestelmillä varustettuihin suksitelineisiin verrattuna tässä telineessä on se etu, että sen voi kiinnittää nopeasti ilman sen irrottamiseen tarvitta työkalua.
Jotta suksiteline asennus ja käyttö tapahtuisi oikein, auton katon on oltava tasainen ja ainakin 125 cm pitkä. Tämä varmistaa riittävän etäisyyden kahden telineosan välillä sekä magneettiliepeen täydellisen kiinnittymisen (kuva I).
Tuotetta ei voi käyttää erikoismateriaaleista valmistetuilla katoilla kuten: alumiini, ruostumaton teräs, lasikuitu, jne., kattoa, eikä kattoja, joissa on kuhmuja, syvennyksiä (**kuva II**), uria, jne., tai joita on paikattu, korjattu tai uudelleenmaalattu.
Jos autossa on teräksen liukuva kattoluukku, aseta suksiteline liukuun kehän sisäpuolelle ja varmista, että luukku ei pääse aukeamaan. Vältä suksitelineen sijoittamista katon kiinteiden tai liikkuvien osien liitoskohtien päälle (**kuva III**). Suksiteline ei voi asentaa autoihin (kuten esim. 2-ovisiin urheiluautoihin), joiden ovissa ei ole ikkunaohjainta.
Jos suksiteline on jostain syystä vahingossa pudonnut, tarkista kaikki osat mahdollisen vahinkojen varalta, varmista, etttä magneettipohjaisia ei ole murtumia, vääntymiä, naarmuja tai muita niiden pitoon vaikuttavia muodonmuutoksia. Magneettista suksitelinettä saa pitää auton katolla vain ja ainoastaan sen käytön aikana. Mikäli suksiteline jätetään katolle pidemmiksi ajanjaksoiksi, katon väri saattaa muuttua magneetin sisältämien ainesosien takia.
Mikäli auto jätetään vartiomaatta, suksiteline on syytä irrottaa katolta ja siirtää matkatavaratilaan. Tämä yksinkertainen toimenpide vie vain muutaman sekunnin ja on **ainoa tehokas** suoja varkauksia vastaan.
Valmista aina ennen matkalle lähtöä, ettei MÄÄRÄN suksien tai lumilautojen osa ei joudu millään tavalla kosketuksiin auton kanssa: ennen tuotteen käyttöä on hyvä varmistaa, että suksien/lumilautojen siteiden viemä tila on mahdollisimman pieni.
TÄHDISTÄJÄAA käyttävien henkilöiden on syytä sijoittaa magneetit riittävän etäisyyden päähän kehyksistä.
Suksitelineen sijoittaminen auton katolle merkitsee muutosta auton ajo-ominaisuuksissa ja lisää polttoainekulutusta. **Aja varovasti, kohtuullisella nopeudella (ENIINT. 100 km/h lumilaudoilla; ENIINT. 130 km/h suksilla (kuva IV) ja vältä nopeita kihdytyksiä, jarrutuksia jne.** Mikäli ilmastolliset tai ympäristön olosuhteet ovat eriyisen epäsuotuisat, esim. sateen, tuulen, epätasaisten tiepintojen tai raskaiden ajoneuvojen ohittamisen takia, anna nopeutta edelleen ja aja erittäin varovasti.
Tarkista tuotteen kunto jokaisen käyttökerran jälkeen.

ASENNUSOHJEET
- Puhdista huolellisesti magneetit ja auton katto niillä alueilla, joille magneetit sijoitetaan. Näiden alueiden tulee olla ehdottomasti kuivia ja puhtaita, eikä niillä saa olla pölyä, vettä, lunta, jääkä tai muuta ainetta, joka saattaa estää magneettien täydellisen kiinnittymisen (**kuva 1**). Älä käytä puhdistamiseen alkoholia tai muita liuotteita, ainoastaan kuivaa tai kosteaa pyyhettä.
- Aseta levyt (ensin esteen tuleva levy mahdollisimman tasaiselle alueelle, sen jälkeen taakse tuleva levy) pituussuunnassa ja rinnakkaisesti katon keskiviivaan nähden, pidä ne mahdollisimman etäällä toisistaan, levyn väliseen etäisyyteen tulla enintään 70 cm. Vältä suksitelineiden sijoittamista katon päihin, joissa kaareveus on selvempää (**kuva 2**). Mikäli kuljettat lumilautoja tai lasten suksia, säädä telineiden välineiden etäisyys lumilaudan/suksien pituuden mukaan. Varmista aina, että sukset ja lumilaudat on kiinnittyneitä huolellisesti niin, että ne eivät voi pudota mahdollisen onnettomuuden tapahtuvan liukumisen takia.
- Vältä magneettien sijoittamista kaareville alueille. Varmista, että magneetit (erityisesti etummainen) kiinnittyvät koko pinnallaan auton katolle (**kuva 3**).
- Laita avain (**a**) lukkoon ja käännä sitä 90° vastapäivään (**kuva 4**).
- Paina "PUSH"-painiketta (**b**) kiinnittimen (**c**) nostamiseksi (**kuva 5**).
- Aseta sukset (**d**) tai lumilaudat (**e**) suksitelineen alempaan osaan, lumilaudat tulee sijoittaa kuten **kuvassa 6** (suksien kärkien tulee osoittaa auton takaosaan päin).
- Laske kiinnitin (**c**) kunnes se lukittuu (**kuva 7**).
- Lukitse kääntämällä avainta (**a**) myötäpäivään (**kuva 8**) ja talleta se lukosta poistamisen jälkeen turvallisessa paikkaan. Varmista ennen suksitelineen käyttöä, että lumilaudat tai sukset on kiinnitetty oikein.
Ajon (turvatoimenpide) tai pysähdyksen aikana (varkauden torjumiseksi) voiden päät (solki ja sapaa) on sijoitettava etuovien sisäpuolelle (**kuva 9**):
- Kun auton ovet on suljettu, vedä salpaa (f) ja liu'ut sitä kunnes se koskettaa oven yläosaa (**kuva 10**).
- Nosta solkea (**g**) kunnes se koskettaa salpaa (**kuva 11**).
- Sulje solki (**g**) huolellisesti (**h**) (**kuva 12**).
- Turvavyö on asetettava kuvan 13 osittamalla tavalla etuovien osalta.
- Yöksiä olevat kumirenkaat (**i**) on sijoittava kattoa tasaisin välein suksitelineeseen nähden (**kuva 14**). Renkaiden väärinsijoittaminen voi aiheuttaa vahinkoja katolla.
- Irrota suksiteline käytön jälkeen katolta vetämällä vapautusvipua (**l**) ylöspäin (**kuva 15**).
- Käytä irrottamiseen molempia käsiä (**kuva 16**).
- Puhdista (**kuva 17**) suksiteline ja säilytä sitä sen alkuperäisessä laatikossa (**kuva 18**), muista, että magneettien sijoittaminen ei saa koskettaa toisiaan, jotta niiden magneettiominaisuudet pysyvät ennallaan.

HUOM! Valmistaja ei kanna mitäkään vastuuta ihmisille tai esineille aiheutuvista vahingoista, jotka aiheutuvat yllä esitettyjen ohjeiden noudattamatta jättämisestä tai tuotteen virheellisestä käytöstä.

CZ

UPOZORNĚNÍ
Z bezpečnostních důvodů je třeba přistoupit k montáži nosičů na lyže pouze po pozorném přečtení následujících informací.
Tento nosič byly vyprojektovány pro převážení dvou snowbordů nebo, alternativně ale NE současně, tří párů lyží. Výhodou tohoto nosičů je, že na rozdíl od nosičů s mechanickým upevněním, mohou být velmi rychle namotovány a demontovány zcela bez použití nástroje.
Podmínkou pro správnou montáž a funkčnost nosičů je, že střecha auta musí být alespoň 125 cm rovné plochy, aby se zabezpečila jednak správná vzdálenost mezi dvěma nosiči, jednak správné přilnutí magnetů celým jejich povrchem.(obr.I).
Tento výrobek nemůže být použit na střechách aut vyrobených ze zvlá303tních materiálů jako jsou: hliník, ner oz ocel "inox" skleněné laminaty, atd., na střechách ale jako jsou: vlnitá nebo zvlněná střecha (**obr.II**), praskliny v laku, nebo na těrych bylo provedeno štukování, opravy a přelakování.
V případě auta s kovovou posunovací střeškou, je třeba umístit nosiče uvnitř obvodu střešky a v žádném případě ovšem nesmíte nosiče umístit na vnější okraj umístění nosičů v místě, kde se dotýká pevná část střešky s částí pohyblivou (**obr.III**).
Nosiče na lyže nemohou být použity pro ty auta (jako např.některé kupé), která mají dveře s neposuvnými skly.
V případě náhodného pádu nosičů je třeba zkontrolovat eventuelní poškození části, ujistit se, že na magnetech desky není vše tlačeno, deformace plochy, škrábance a další jiné změny, které by mohly ohrozit pevnost přilnutí.
Magnetové nosiče lyže mají za úkol připevnit ostat na střeše automobilu omezené a vyjí mečně jen pro dobu použití. V případě, že jsou nosiče ponechány příliš dlouho na střeše, z důvodu přítomnosti některých složek v magnetu, by mohlo dojít ke změně barvy na karoserii vozidla.
Doporučujeme v případě, že automobil zůstane na nehlídaném místě, sundat nosiče ze střechy a uložit je do zavazadlového prostoru. Tato operace si vyžádá pouze krátký okamžik a je jediným **skutečně účinným** prostředkem proti krádeži.
Před započetím cesty, je třeba vždy zkontrolovat, že ŽÁDNÁ ČÁST lyží ani snowbordu se nedotýká střechy a ani by se pozdji nemohla dotknout střechy automobilu. Pro dobrým zvyšem, ve před použitím výrobku ujistit, že vázání na lyžích/na snowbordech zabírají co nejméně místa.
Doobám, které mají PACEMAKER, se doporučuje nepřibližovat se příliš k magnetům. Umístěním nosičů na střeše auta se mění jízdní podmínky vozidla a zvýšuje se spotřeba paliva.
Je nutné řídit opatrně, s omezenou rychlostí (MAX 100 Km/hod. při převozu snowbordů; MAX 130Km/hod při převozu lyží) (**obr.IV**), vyhýbat se prudkým změnám rychlosti, prudkým brzděním atd. V případě zrizenych klimatických podmínek, jako jsou vítr, déšť a v případě zvláštních podmínek silničních jako nerovný povrch cesty, při klopení lyžařského pneumatiky prostředky,je třeba dále snížit rychlost a používat maximální opatrnost při jízdě.
Kontrolovat dobrý technický stav výrobku před každým použitím.

INSTRUKCE PRO MONTÁŽ
-Očistit pečlivě magnetové plochy a zónu na střeše auta, kde budou umístěny. Tato zóna musí být absolutně čistá a suchá, bez prachu, vody, sněhu, ledu či jiných nečistot, které by mohly znemožnit perfektní přilnavost desek (**obr.I**). Pro čištění nepoužívat alkohol nebo ředidla jakéhokoliv druhu, nýbrž jen suchý nebo vlhký hadr.
-Umístit magnety (nejdříve přední na co nejrovnější místo, pak zadní) v podélném směru, rovnoběžně s podélnou osou střechy, navzájem co nejblíže, tak aby se od sebe vzdalovali maximálně 70 cm. Vyhnout se umístění nosičů na krajích střechy, kde je výraznější ohyb. (**obr.2**). V případě přepravy snowbordu nebo dětských lyží, upravit vzdálenost mezi nosiči na základě jejich délky. Zkontrolovat v každém případě, jestli není možné vyklounutí lyží nebo snowbordů podélným posunem.
Vyhnout se umístění magnetů v místech, kde je největší ohyb střechy. Ujistit se, že magnety (zvláště ten přední) důkladně přilínají celým svým kontaktním obvodem k povrchu střechy auta (**obr.3**).
-Zasunout klíč (**a**) do zámku a otočit jím proti směru hod.ručiček o 90° (**obr.4**)
-Stisknout tlačítko „PUSH" (**b**) a zvednout rameno (**c**) (**obr.5**).
-Umístit lyže (**d**) nebo snowbordy (**e**) na spodní část nosiče tak, aby v případě snowbordů byly umístěny jako na **obr. 6** (lyže musí mít špičky směrem k zadní části auta).
-Sklopit rameno (**c**) až se úplně zablokuje jako na **obr.7**
-Zavřít pomocí klíče (**a**) otočením po směru hod.ručiček (**obr.8**) , vytáhnout klíč a uložit ji na bezpečné místo. Zkontrolovat, před vlastním použitím, jestli jsou snowbordy nebo lyže řádně zablokovány.
Během jízdy (jako bezpečnostní opatření) nebo během parkování (jako ochrana proti krádeži) konce pásů (včetně zapadky a přeskyl se musí nacházet uvnitř dvou předních dveří (**obr.9**):
-Zmáčku auta, se zavřenými dveřmi, posunout záchytku až se dotkne horní části dveří (**obr.10**).
-Posunout přeskyl (**g**) až se dotkne záchytky (**obr.11**).
-Zavřít přeskyl stisknutím zadního páčky (**h**) (**obr.12**).
-Bezpečnostní pás musí vyhlížet tak ja je zobrazeno na **obr.13** u obou předních dveří.
-Vzdálenost mezi gumovými kroužky (**i**) a vnitřními kroužky a mezi nosičem musí být zcela stejná (**obr. 14**). Chybné umístění kroužků může způsobit nežádoucí vibrování pásu na střeše.
-Po použití se nosiče odtrsní ze střechy působením na páčku pro odblokování (**l**) tak, že se vytáhne směrem nahoru.
-Pokračovat až do úplného uvolnění za pomouhé ruky (**obr.16**).
-Nosiče pečlivě očistit (**obr.17**) a uložit do původního balení (**obr.18**), dávat pozor, aby se nedotykaly magnetické des, aby tím nedošlo k poškození magnetizmu.

UPOZORNĚNÍ. Výrobce se zříká jakékoliv zodpovědnosti za škody způsobené na věcech a osobách nedodržováním výše uvedených norem a nevhodným zacházením s výrobkem.

PL

OSTRZEZENIA
Ze względu na bezpieczeństwo przystępować do zakładania bagażnika narciarskiego tylko po uprzednim zapoznaniu się z niniejszą przeczytaną poniższych instrukcji.
Niniejszy bagażnik narciarski został zaprojektowany do przewożenia na nim 2 desek snowboardowych lub, alternatywnie i NIE jednocześnie 3 par nart. Zaletą niniejszego bagażnika narciarskiego, w porównaniu z mechanicznym mocowaniem, jest, że może on być szybko założony i zdjęty bez używania narzędzi.
Warunkiem poprawnego montażu i funkcjonowania przykładowo bagażnika jest obecność na pojeździe przynajmniej 125 cm płaskiego dachu, tak aby była zapewniona zarówno odpowiednia odległość między dwoma bagażnikami narciarskimi, jak i poprawne przylgnięcie płyt magnetycznych na całych powierzchni (rys. I).
Niniejszy artykuł nie może być stosowany na dachach samochodowych zrobionych ze specjalnych materiałów, takich jak: aluminium, stal nierdzewna, tworzywo z włóknem szklanym, itd., na dachach, na których znajdują się wklęśnięcia, wypukłości (**rys. II**), uszkodzenia, itd., lub które z zostały zapachowane, reperowane i powtórnie lakierowane.
W przypadku samochodów z otwieranym dachem z blachy, umieścić bagażnik narciarski wewnątrz obwodu dachu otwieranego, pamiętając aby go nie uruchamiać. Unikać umieszczania bagażnika narciarskiego na połączeniach między częścią stałą i częścią ruchomą dachu (**rys. III**).
Bagażnik nie może być używany na tych samochodach (na przykład, takich jak niektóre coupé), które mają szyby (**obr.II**), praskliny w laku, nebo na których było provedeno štukování, opravy a přelakování.
V případě auta s kovovou posunovací střeškou, je třeba umístit nosiče uvnitř obvodu střešky a v žádném případě ovšem nesmíte nosiče umístit na vnější okraj umístění nosičů v místě, kde se dotýká pevná část střešky s částí pohyblivou (**obr.III**).
Nosiče na lyže nemohou být použity pro ty auta (jako např.některé kupé), která mají dveře s neposuvnými skly.
V případě náhodného pádu nosičů je třeba zkontrolovat eventuelní poškození části, ujistit se, že na magnetech desky není vše tlačeno, deformace plochy, škrábance a další jiné změny, které by mohly ohrozit pevnost přilnutí.
Magnetové nosiče lyže mají za úkol připevnit ostat na střeše automobilu omezené a vyjí mečně jen pro dobu použití. V případě, že jsou nosiče ponechány příliš dlouho na střeše, z důvodu přítomnosti některých složek v magnetu, by mohlo dojít ke změně barvy na karoserii vozidla.
Doporučujeme v případě, že automobil zůstane na nehlídaném místě, sundat nosiče ze střechy a uložit je do zavazadlového prostoru. Tato operace si vyžádá pouze krátký okamžik a je jediným **skutečně účinným** prostředkem proti krádeži.
Před započetím cesty, je třeba vždy zkontrolovat, že ŽÁDNÁ ČÁST lyží ani snowbordu se nedotýká střechy a ani by se pozdji nemohla dotknout střechy automobilu. Pro dobrým zvyšem, ve před použitím výrobku ujistit, že vázání na lyžích/na snowbordech zabírají co nejméně místa.
Doobám, které mají PACEMAKER, se doporučuje nepřibližovat se příliš k magnetům. Umístěním nosičů na střeše auta se mění jízdní podmínky vozidla a zvýšuje se spotřeba paliva.
Je nutné řídit opatrně, s omezenou rychlostí (MAX 100 Km/hod. při převozu snowbordů; MAX 130Km/hod při převozu lyží) (**obr.IV**), vyhýbat se prudkým změnám rychlosti, prudkým brzděním atd. V případě zrizenych klimatických podmínek, jako jsou vítr, déšť a v případě zvláštních podmínek silničních jako nerovný povrch cesty, při klopení lyžařského pneumatiky prostředky,je třeba dále snížit rychlost a používat maximální opatrnost při jízdě.
Kontrolovat dobrý technický stav výrobku před každým použitím.

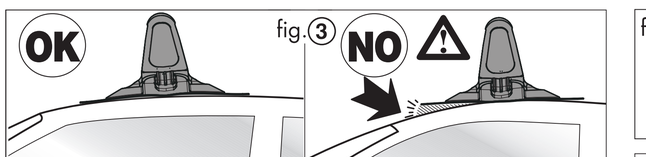
INSTRUKCJE MONTAŻU
- Oczyścić dokładnie magnesy i miejsce na dachu samochodu, na którym będą one zabierane. Powierzchnia ta musi być absolutnie czysta i suchy, bez prachu, wody, śniegu, lodu ani innych zanieczyszczeń, które mogą ile wpływać na dokładne przylgnięcie płyt (**rys. I**). Do czyszczenia nie używać denaturatu lub jakiegokolwiek rozpuszczalnika, lecz suchą lub wilgotną szmatkę.
- Ustawić płyty (najpierw przednią na miejscu możliwie jak najbardziej płaskim, potem tylną) w kierunku wzdłużnym i równoległym do linii osiowej dachu, umieszczając je możliwie najbliżej między sobą, tak aby były w odległości jedna od drugiej maksimum 70 cm. Unikać umieszczania bagażnika narciarskiego na skrajach dachu, gdzie jest większe zakrzywienie (**rys. 2**). W przypadku przewożenia desek snowbordowych, albo nart dziecinnych, przystosować odległość między bagażnikami narciarskimi odpowiednio do długości desek snowbordowych lub nart. Upewnić się zawsze, aby było niemożliwe wysunięcie się na zewnątrz nart lub desek w przypadku przesuwania wzdłużnego.
- Unikać umieszczania magnesów w miejscach największego zakrzywienia dachu. Upewnić się, czy magnesy (szczególnie magnes przedni) przylegają dokładnie w całym swoim obwodzie styku z powierzchnią dachu samochodu (**rys. 3**).
- Włożyć kluczyk (**a**) do zamka i obrócić go o 90° (**rys. 4**) w kierunku ruchu wskazówek zegara o 90° (**rys. 4**)
- Uzmiścić się na pozycji " PUSH" (**b**) aby podnieść łuk (**c**) **rys. 5**)
- Umieścić narty (**d**) lub deski snowbordowe (**e**) na części dolnej bagażnika narciarskiego, w taki sposób aby były dobrze umieszczone, tak jak na **rys. 6** (narty muszą mieć czubki skierowane w stronę samochodu).
- Opuścić łuk (**c**) aż nastąpi zablokowanie **rys. 7**.
- Zamknąć kluczem (**a**) obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (**rys. 8**) ,wyjąć klucz i umieścić go w bezpiecznym miejscu. Kontrolować przed użyciem bagażnika narciarskiego, czy deski snowbordowe lub narty są poprawnie zablokowane.
Podczas jazdy (jako bezpieczeństwo) lub podczas postoju (jako ochrona przeciwkradzieży) końcowki pasa (z zapadką i klamrą) muszą znajdować się wewnątrz dwóch drzwi przednich (**rys. 9**):
- z wnętrza samochodu, przy zamkniętych drzwiach, przesunąć zapadkę (**f**) aż do doprowadzenia jej do styku z częściach górnej drzwi (**rys. 10**).
- podnieść klamrę (**g**) aż do doprowadzenia jej do styku z zapadką (**rys. 11**).
- zamknąć klamrę (**g**) odzialowując na odpowiednią dźwignię (**h**) (**rys. 12**).
- pas bezpieczeństwa musi przedstawiać się tak jak jak wskazane na **rys. 13** dla obu drzwi przednich.
- Odległość między pierścieniami gumowymi (**i**) i wewnętrznymi pierścieniami i bagażnikiem narciarskim musi być jednakowa (**rys. 14**).
Błędne umieszczenie pierścieni może powodować wibracje pasa na dachu.
- Po użyciu bagażnika narciarskiego, zdjąć go z dachu oddziaływując na dźwignię odczepu (**l**) pociągając do góry (**rys. 15**).
- Przystąpić do całkowitego odczepienia pomagając sobie do ugu ręką (**rys. 16**).
- Oczyścić dokładnie bagażnik narciarski (**rys. 17**) i włożyć go do swojego oryginalnego opakowania (**rys. 18**), unikając styku między płytami, aby nie zmienić magnetyzmu.

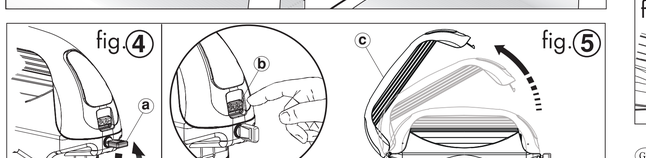
Uwaga: Dostawca uchyla się od wszelkiej odpowiedzialności za szkody wyrządzone na rzeczach i osobach, wynikające z nie przestrzegania norm powyżej wskazanych, i z nieprawnego używanie atykułu.

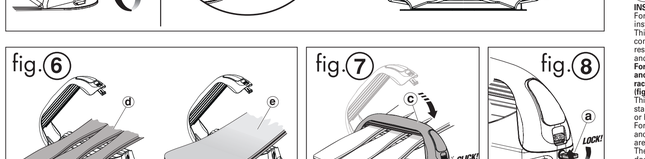
SLO

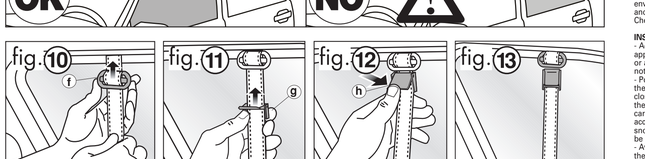
NÁVODILA
Predno pritrditle prtljažnik za smuči, zaradi varnosti preberite naslednja navodila:
Ta prtljažnik za smuči je načrtovan za alternativni prevoz dveh snowboardov ali treh parov smuči. Prednost tega prtljažnika v primerjavi s drugimi prtljažniki, ki se pritrdijo mehanično, je v tem, da se hitro postavi in odstavi brez uporabe orodja.
Pogoj za pravilno montažo in funkcioniranje prtljažnika je razpoložljivi del avtomobila z vsaj 125 cm ravne strehe na avtomobilu, da je tako možna primerna razdalja med obema prtljažnikoma in pravilen oprijem magnetnih plošč po vsej njihovi površini (slika I).
Ta pripomoček se ne more uporabljati na strehah avtomobilov, ki so narejene iz posebnih snovi kot: aluminij, nerjavečje jekle, fiber glas, itd., na strehah z usedi, grebeni (**slika II**), vboklinami, itd., ali na strehah, ki so bile štukirane, popravljene in ponovno prebarvane.
V primeru, da ima vaš avtomobil premično streho iz pločevine, postavite prtljažnik za smuči na premično streho; paziti, da ja ono med tem ne odprete. Ne postavljajte prtljažnika za smuči na spoje. K se nahajajo nad nepremičnimi in premičnimi deli streše (**slika III**).
Prtljažnika za smuči ni mogoče uporabiti na avtomobilih (kot na primer: nekateri coupé), ki nimajo na vratih drsnega vodila za steklo.
V primeru padca prtljažnika za smuči z avtomobila preglejte dele, ki bi bili slučajno poškodovani, predvsem preglejte, da magnetne plošče niso bile pritisnjene, ali morebitne deformacij površin, prask ali okvar, ki bi škodovale tesnitvi.
Magnetski prtljažnik za smuči nosa biti na streh avtomobila le samo toliko časa, kot je potrebno. Ce pustite prtljažnik za smuči predolgo na streh avtomobila, se lahko zaradi nekaterih sestavin magneta spremeni bava streha.
Ce pustite avto nezavarovan, se priporoča, da vzamete prtljažnik za smuči s streše in ga spravite v prtljažnik avtomobila. Za to enostavno opravilo je potrebno samo nekaj sekund, a je to **edina resnična** zaščita proti kraji.
Pred vožnjo preverite, da se NOBEN DEL smuči ali snowboardov ne dotika ali ne bi dotikal na kakršenkoli način strehe avtomobila: primerno je, da pred uporabo tega produkta preverite, da so vsi vrsti smučarskih/snowbordov čim manj v napoto.
Ce priporoča oseb, ki nosi srčni spodbujevalnik (PACEMAKER), da ne približá magnete temu aparatu.
Uporaba prtljažnika za smuči na streh avtomobila implicira spremembo pri vožnji in večjo porabo goriva. **Vozite previdno, z zmerno hitrostjo (kvečjemu na 100 km na uro pri prevozu snowboardov; kvečjemu na 130 km na uro pri prevozu smuči) (slika IV), izogibajte se ostrega pospeševanja ali nenadnega zaviranja.** Pri zelo težkih ambientalnih okoliščinah, kot na primer: veter, dež, cesta z jamami, in pri kržanju s težkimi vozili, morate še bolj zmerno voziti in bili zelo previdni.
Preglejte vsakič, ko produkt uporabljate, že in nepoškodovan.

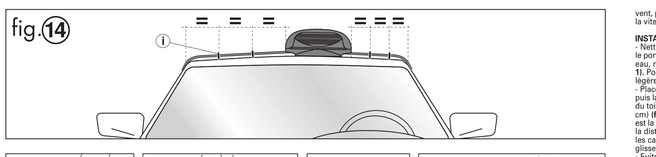
NAVODILA ZA MONTAŽO
- Skrbno očistite magnete in tisti del streke avtomobila, kjer boste pritrdili prtljažnika za smuči. Ta del streke mora biti popolnoma čist in suh, brez prahu, vode, snega, ledu ali kakšne druge stvari, ki bi ovirala pri popolni pritrditvi plošč (**slika 1**). Ne uporabljajte alkohola ali topila kakršenkoli vrste za čiščenje, uporabljajte samo suho ali vlažno krpo.
- Postavite plošče (najprej je prednja na najbolj ravni površini, potem pa zadnji) podolžno in vzporedno s sredičnico streke tako, da se v čimbolj možnem delu in da so si oddaljene najvec 70 cm ena od druge. Ne postavljajte prtljažnika za smuči na najbolj ukrivljen del streke (**slika 2**). Pri prevozu snowboarda ali otroških smuči prilagodite razdaljo med prtljažnikoma glede na dolžino snowboarda ali smuči. V vsakem primeru preverite, da se smuči ali smučarski deski ne odmaknita v primeru podolžnega drsenja.
- Ne postavljajte magnete na najbolj ukrivljeni del streke. Preverite, de se magneti (posebno sprednji) dobro oprijemajo po vsej površini streke avtomobila, kjer pridejo z njo v stik (**slika 3**).
- Vtaknite ključ (**a**) v ključavnico in ga obrnite na levo za 90° (**slika 4**)
- Pritisnite na gumb "PUSH" (**b**), da dvignete lokec (**c**) (**slika 5**).
- Postavite smuči (**d**) ali snowboarda (**e**) na spodnjo stran prtljažnika za smuči, tako da bosta snowboarda postavljena kot na **slika 6** (smuči morata biti postavljene s špicami obrnjenimi proti zadnji strani avtomobila).
- Zniižajte lokec (**c**), dokler se ne blokira **slika 7**.
- Da zaklenete lokec, zavrtite ključ (**a**) v smeri ure (**slika 8**), in ga varno shranite. Pred uporabo prtljažnika za smuči, preverite de sta snowboarda ali smuči dobro blokirane.
Med vožnjo (zaradi varnosti) in med postankom (proti kraji) morata biti konci jermena (z zaskočko in zaponko) znotraj obeh sprednjih vrat (**slika 9**):
- znotraj avtomobila, z zaprtimi vrati, povrtite zaskočko (f) v stik z zgornjim delom vrat (**slika 10**).
- dvignite zaponko (**g**) in jo spravite v stik z zaskočko (**slika 11**).
- zapnite zaponko (**g**) z ustreznim vzvodom (**h**) (**slika 12**).
- varnostni jermen mora biti postavljen kot na sliki 13 na obeh sprednjih vrat.
- Razdalja med gumijastimi obroči (**i**) in notranjimi obroči in prtljažnikom za smuči mora biti enaka (**slika 14**). Ce sta obroča nameščena napačno, lahko povzročita loputanje jermena na streh.
- Po uporabi prtljažnikov jih odstranite s streke tako, da potegnite navzgor vzvod za osvoboditev (**l**) (**slika 15**).
- Da se dokončno ločijo, si pomagajte še z drugo roko (**fig. 16**

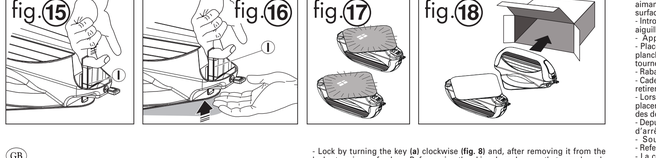












GB

INSTRUCTIONS

For safety reasons, please install the ski rack only after having read the following instructions carefully.

This ski rack has been designed to carry a maximum of 2 snowboards or, and NOT contemporarily, a maximum of 3 pairs of skis. The advantage of this ski rack with respect to other racks with mechanical fastening is that it can be applied rapidly and it can be removed without using any tools.

For a correct installation and operation of the ski rack, the car roof must be flat and at least 125 cm long, this assures an appropriate distance between the two racks and a correct adhesion of the magnetic plates throughout their entire surface (fig.1).

This item cannot be used on car roofs made of special materials such as: aluminium, stainless steel, fibreglass, etc., and on roofs having bumps, dents **(fig. II)**, ribs, etc., or having been plastered, repaired or re-painted.

For cars with steel sliding sunroofs, place the ski rack within the sunroof perimeter and make sure not to activate the sunroof. Avoid positioning the ski rack on junction areas of fixed and mobile parts of the roof **(fig. III)**.

The ski rack cannot be used on cars (such as, for example, sports-coupes) that have doors without window guides.

In the case where the ski rack may have accidentally dropped, check all the parts for any possible damages, make sure that the magnetic plates do not present cracks, deformations, scratches or shape alterations that may affect its grip. The magnetic ski rack must be left on the car roof limitedly and exclusively for the period of use. If the ski rack is left on the roof for extended periods of time, the car roof may change colour due to certain components in the magnet. Should the car be left unattended, it is advisable to remove the ski rack from the roof and store it in the boot. This simple operation only takes a few seconds and is the **only effective** protection against theft.

Before starting a journey, always make sure that NO PART of the skis or snowboards can in any way be or possibly come in contact with the car roof: before using the product, it is a good habit to ensure that the space occupied by ski / snowboard bindings is reduced to a minimum.

PACEMAKER holders are recommended to keep the magnets a distance away from their bodies.

The ski rack application to the car roof implies a change in the car's running conditions and an increase in fuel consumption. **Drive cautiously, at moderate speeds (MAX 100 Km/h with snowboards; MAX 130 km/h with skis) (fig. IV) avoiding sharp accelerations, braking, etc.** In the event of particularly unfavourable environmental conditions, such as the presence of wind, rain, uneven road surfaces and the crossing of heavy vehicles, further reduce speed and drive very cautiously. Check product integrity after every use.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Accurately clean the magnets and the car roof area where the magnets will be applied. This area must be absolutely clean and dry, clear of dust, water, snow, ice or any other element that may affect a perfect adherence of the plates **(fig. 1)**. Do not use alcohol or any type of solvents for cleaning, but simply a dry or wet cloth.
- Position the plates (first the front one on an area that is as flat as possible; then the rear one) longitudinally and parallel to the roof centre line, keeping them as close as possible, so that they are at a maximum distance of 70 cm. Avoid placing the ski racks at the roof's ends where the curvature is more evident **(fig. 2)**. When carrying snowboards, or children's skis, adjust the distance between the ski rack according to the length of snowboard / skis. In any case, make sure that skis or snowboards are secured correctly and cannot fall out of the rack if there should be any longitudinal sliding.
- Avoid placing the magnets in areas having increased curvature. Make sure that the magnets (in particular, the front one) adhere in their entirety to the car's roof surface **(fig. 3)**.
- Insert the key **(a)** into the lock and rotate it by 90° counter-clockwise **(fig. 4)**
- Press on the "PUSH" button **(b)** to lift the clamp **(c) (fig. 5)**
- Position the skis **(d)** or snowboards **(e)** on the lower part of the ski racks so that, in the case of snowboards, they are positioned as shown in **fig. 6** (ski tips must point towards the rear of the car).
- Lower the clamp **(c)** until it locks **fig. 7**.
- Lock by turning the key **(a)** clockwise **(fig. 8)** and, after removing it from the lock, store in a safe place. Before using the ski rack, make sure that snowboards or skis are correctly secured.

When travelling (as a safety measure) or when at a stand still (as an anti-theft device) the belt ends (with pawl and buckle) must be placed inside the two front doors **(fig. 9)**:

- from inside the car, with doors closed, draw on the pawl **(f)** and slide it until it comes in contact with the upper part of the door **(fig. 10)**.
- lift the buckle **(g)** until it comes in contact with the pawl **(fig. 11)**.
- close the buckle **(g)** using the relevant lever **(h) (fig. 12)**.
- the safety belt must be set as shown in fig. 13 for both of the front doors.
- The distance between the rubber rings (i) and the internal rings and the ski-rack must be uniform. **(fig. 14)**. The wrong position of the rings can cause a vibration of the belt on the roof.
- After using the ski racks, remove them from the roof by operating the release lever **(i) pulling upwards (fig. 15)**.
- For a complete release, use both hands **(fig. 16)**.
- Accurately clean **(fig. 17)** and store the ski rack back in its original box **(fig. 18)**, remembering to keep the plates from coming into contact with each other so that their magnetic characteristics are not altered.

N.B. The manufacturer declines any and all responsibilities for damages to people or things deriving from failure to abide by the above rules or from any improper use of the product.

F

RECOMMANDATIONS

Pour des raisons de sécurité, ne monter le porte-skis qu'après avoir lu attentivement les recommandations suivantes.

Ce porte-skis a été conçu pour transporter 2 planches ou (et pas en même temps) 3 paires de skis. L'avantage de ce porte-skis par rapport aux porte-skis à fixation mécanique est la rapidité d'installation/retrait et le fait qu'il ne nécessite l'utilisation d'aucun outil.

Pour un montage et un fonctionnement correct du porte-skis, le toit de la voiture doit être plane sur au moins 125 cm afin que la distance entre les deux supports soit suffisante et que les plaques magnétiques adhèrent sur toute leur surface. (fig. I).

Cet article ne peut pas être utilisé sur les toits des véhicules construits en un matériau particulier tel que: aluminium, acier inoxydable, fibre de verre, etc... et sur les toits irréguliers, bosselés **(fig. II)**, rayés, ecc., ou ayant été mastiqués, réparés ou repeints..

En cas de véhicules avec toit ouvrant en tôle, placer le porte-skis à l'intérieur du périmètre du toit ouvrant et rappelez-vous de ne pas l'ouvrir.. Eviter de placer le porte-skis sur les jonctions entre les parties fixes ou mobiles du toit. **(fig. III)**.

Le porte-skis ne peut pas être utilisé sur les véhicules (comme certains coupés) ayant les vitres non guidées.

En cas de chute accidentelle du porte-skis vérifier les éventuels dégâts, contrôler que les plaques magnétiques ne sont pas fendues, que le plan d'appui n'est pas déformé, qu'il n'est pas rayé et qu'il n'a pas subi de déformations pouvant diminuer son adhérence.

Le porte-skis magnétique ne doit être laissé sur le toit de la voiture que le temps nécessaire au transport. S'il reste trop longtemps en contact avec le toit, certains composants de l'aimant pourraient altérer la couleur du toit du véhicule. Nous conseillons, si l'auto est garée dans un endroit non gardé, d'ôter le porte-skis du toit et de le ranger dans le coffre. Cette opération extrêmement rapide est **la seule vraie protection** contre le vol.

Avant de débuter un voyage, contrôler toujours **qu'aucune partie** des skis ou des planches ne puisse toucher le toit du véhicule. Nous recommandons, avant de les placer sur le porte-skis, de réduire au maximum l'encombrement des skis/planches. Nous recommandons aux porteurs de PACEMAKER de ne pas s'approcher de l'aimant du porte-skis.

L'application du porte-skis sur le toit modifie les conditions de conduite et augmente la consommation du véhicule. **Conduire prudemment et à vitesse réduite (MAX 100 Km/h en cas de transport de planches; MAX 130 km/h en cas de transport de skis) (fig. IV) et éviter les accélérations et les coups de frein brusques, etc..** En cas de conditions environnementales particulièrement difficiles telles que rafales de vent, pluie, chaussée défoncée, croisement de poids lourds, réduire ultérieurement la vitesse et conduire encore plus prudemment.

INSTALLATION

- Nettoyer avec soin les aimants et les zones du toit du véhicule devant recevoir le porte-skis. Ces zones doivent être parfaitement propres et sèches, sansposussière, eau, neige, glace ou autre élément pouvant réduire l'adhérence des plaques **(fig. 1)**. Pour le nettoyage n'utiliser ni alcool ni autres solvants mais un chiffon sec ou légèrement humide.
- Placer les plaques (d'abord la plaque avant sur une zone la plus plate possible, puis la plaque arrière) dans le sens longitudinal et parallèlement à la ligne médiane du toit en les plaçant le plus possible l'un e de l'autre à distance maximum 70 cm) **(fig. 2)**. Eviter de placer les portes-skis aux extrémités du toit où la courbure est la plus accentuée. En cas de transport de planches ou de skis d'enfants adapter la distance entre les porte-skis à la longueur des planches/skis. Vérifier, dans tous les cas, que les skis ou les planches ne puissent pas sortir de leurs supports par glissement longitudinal.
- Eviter de placer les aimants sur les parties bombées du toit. Contrôler que les aimants se positionnent (avant aimant) adhèrent parfaitement au toit sur toute leur surface de contact **(fig. 3)**.
- Introduire la clé dans la serrure **(a)** et la tourner de 90° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre **(fig. 4)**.
- Appuyer sur la touche"PUSH" **(b)** pour soulever le rabat **(c) (fig. 5)**
- Placer les skis **(d)** ou les planches **(e)** sur la partie inférieure du porte-skis (les planches doivent être placées comme indiqué sur la fig. **6** et les skis doivent être tournés avec la pointe vers l'avant du véhicule.
- Rabaisser le rabat **(c)** jusqu'à ce qu'il se bloque **fig. 7**.
- Cadenasser **(a)** en tournant la clé dans le sens des aiguilles d'une montre **(fig. 8)**, retirer la clé et la conserver dans un endroit sûr.
- Lorsque vous rouler (comme mesure de sécurité) et aux arrêts (comme antivol) placer les extrémités des sangles (avec la boucle et le cliquet d'arrêt) à l'intérieur des deux portières avant **(fig. 9)**.
- Depuis l'intérieur du véhicule, avec les portières fermées, faire coulisser le cliquet d'arrêt **(f)** jusqu'à ce qu'il touche la partie haute de la portière **(fig. 10)**.
- Soulever la boucle **(g)** jusqu'à ce qu'elle touche le loquet **(fig. 11)**.
- Refermer la boucle **(g)** en agissant sur le levier. **(h) (fig. 12)**.
- La courroie de sécurité doit être positionnée comme indiqué sur la fig. 13 au niveau des deux portières avant.
- Faire en sorte que la distance entre les anneaux de caoutchouc **(I)**, les anneaux intérieurs et le porte-skis soit égale **(fig.14)**. Une mauvaise position risque d'entraîner la vibration des courroies sur le toit.
- Lorsque le porte-skis ne sert plus, le retirer du toit en tirant le levier **(I)** vers le haut **(fig. 15)**.
- Pour le détacher vous aider avec l'autre main **(fig. 16)**.
- Le ranger avec soin **(fig. 17)** et le ranger dans son emballage d'origine **(fig. 18)**, en faisant en sorte que les plaques magnétiques ne se touche pour ne pas altérer le magnétisme.

N.B. Le fournisseur décline toute responsabilité en cas de dommages aux choses ou aux personnes dérivant du non-respect de ces recommandations ou suite à une utilisation impropre de cet article.

D

HINWEISE

Aus Sicherheitsgründen montieren Sie den Skiträger erst, nachdem Sie diese Hinweise aufmerksam durchgelesen haben.

Dieser Skiträger wurde entwickelt, um 2 Snowboards oder, alternativ dazu und NICHT gleichzeitig, 3 Paar Skier zu transportieren. Der Vorteil dieses Skiträgers im Vergleich zu den Trägern mit mechanischer Halterung ist, dass er schnell aufgesetzt und abgenommen werden kann, ohne Werkzeuge zu benutzen.

Vorbedingung für ein richtiges Aufsetzen und Funktionieren des Skiträgers ist ein mindestens 125 cm langes Flachdach auf dem Auto, dass der richtige Abstand zwischen den beiden Skiträgern gewahrt bleibt und damit die Magnetplatten richtig mit ihrer ganzen Fläche haften (Abb. I).

Dieser Skiträger ist nicht auf Autos verwendet worden, die aus besonderem Material hergestellt sind, wie Aluminium, Edelstahl, Glashatz, usw., auf Autodächern mit Verstärkungen, Bearbeitungen **(Abb. II)**, Rippen, usw., oder die gespachtelt, repariert oder neu lackiert wurden.

Bei Autos mit Blechschiebedach setzen Sie den Skiträger auf das Schiebedach, erinnern Sie sich daran, es dann nicht zu benutzen. Vermeiden Sie es, den Skiträger auf die Fugen zwischen festem und beweglichem Teil des Daches zu setzen. **(Abb. III)**.

Der Skiträger kann nicht auf Autos verwendet werden (wie einige Coupés, zum Beispiel), deren Türfenster rahmenlos sind.

Im Falle eines zufälligen Herunterfallens des Skiträgers prüfen Sie gegebenenfalls beschädigte Teile, vergewissern Sie sich, dass die Magnetplatten keine Risse, Verformungen, Kratzer oder Dellen aufweisen, die ihren Halt beeinträchtigen könnten.

Der magnetische Skiträger sollte begrenzt und nur für die Zeit seines Gebrauchs auf dem Autodach gelassen werden. Wenn der Skiträger zu lange auf dem Autodach gelassen wird, könnte es wegen einiger Magnetbestandteile zu einer Verfärbung des Autodaches kommen.

Es wird empfohlen, den Skiträger vom Autodach zu nehmen und ihn in den Kofferraum zu legen, wenn das Auto unbewacht bleibt. Das Abnehmen ist einfach, dauert nur ein paar Sekunden und ist **der einzige** Schutz vor Diebstahl.

Vor der Abfahrt kontrollieren Sie immer, dass auch wirklich KEIN TEIL der Skier oder der Snowboards irgendwie in Berührung mit dem Autodach kommt oder kommen kann, indem Sie sich vor der Verwendung des Skiträgers zu vergewissern, dass die Ski-/Snowboardhalterungen so klein wie möglich sind. Personen mit HERZSCHRITTMACHER wird empfohlen, die Magnete nicht in die Nähe des Herzschrittmachers zu bringen.

Wenn sich ein Skiträger auf dem Autodach befindet, ändern sich die **Fahrbedingungen und der Benzinverbrauch steigt. Fahren Sie vorsichtig, mit gemäßigter Geschwindigkeit (MAX 100 Km/h, wenn Sie Snowboards transportieren; MAX 130 km/h, wenn Sie Skier transportieren) (Abb. IV) und vermeiden Sie Volbremsungen, schnelles Anfahren, usw.** Bei besonders schwierigen Wetterbedingungen, wie Wind, Regen, schlechter Straßenzustand, Lastkraftwagen, usw. fahren Sie noch langsamer und seien Sie sehr vorsichtig.

Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung, ob der Skiträger intakt ist.

MONTAGEANWEISUNG

- Reinigen Sie sorgfältig die Magnete und den Bereich des Autodaches, wo diese aufgesetzt werden. Dieser Bereich muss absolut sauber und trocken, staub-, wasser-, schnee- und eisfrei sein, und es darf sich nichts darauf befinden, was den perfekten Halt der Platten beeinträchtigen könnte **(Abb. 1)**. Zum Reinigen verwenden Sie weder Alkohol noch Lösungsmittel, sondern ein trockenes oder feuchtes Tuch.
- Setzen Sie die Platten (zuerst die Vordere auf einen möglichst flachen Bereich, dann die Hintere) in Längsrichtung und parallel zur Mittellinie des Daches auf, wobei Sie sie so nah wie möglich nebeneinander halten, damit der Abstand zwischen den beiden Platten maximal 70 cm beträgt. Vermeiden Sie es, die Skiträger auf den Dachrand aufzusetzen, wo das Dach stärker gekrümmt ist **(Abb. 2)**. Wenn Sie Snowboards oder Kinderskier transportieren, passen Sie den Abstand zwischen den Skiträgern je nach Snowboard- oder Skilänge entsprechend an. Vergewissern Sie sich in jedem Fall, dass die Skier oder die Snowboards im Falles eines Längsrutschens nicht herausfallen können.
- Setzen Sie die Magnete nicht auf die stärker gekrümmten Dachbereiche auf. Vergewissern Sie sich, dass die Magnete (vor allem der Vordere) gut mit ihrer gesamten Kontaktfläche auf dem Autodach haften **(Abb. 3)**.
- Stecken Sie den Schlüssel **(a)** in das Schloß und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn um 90° **(Abb. 4)**
- Drücken Sie auf den Knopf "PUSH" **(b)**, um den Bügel anzuheben **(c) Abb. 5)**
- Setzen Sie die Skier **(d)** oder die Snowboards **(e)** auf den unteren Teil des Skiträgers, so dass die Snowboards wie in **Abb. 6** liegen (die Skier müssen mit den Spitzen nach hinten zeigen).
- Drücken Sie den Bügel **(c)** nach unten, bis er einrastet **Abb. 7**.
- Schließen Sie mit dem Schlüssel **(a)** ab, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen **(Abb. 8)**. Nachdem Sie ihn herausgezogen haben, verwahren Sie ihn an einem sicheren Ort. Kontrollieren Sie vor der Verwendung des Skiträgers, ob die Snowboards oder Skier richtig fest sitzen.

Während der Fahrt (als Sicherheit) oder den Pausen (als Diebstahlschutz) müssen die Gurtenden (mit Sperrzahn und Schnalle) innerhalb der beiden Vordertüren befinden **(Abb. 9)**:

- ziehen Sie bei geschlossenen Autotüren vom Autoinneren aus den Sperrzahn **(f)** so lange, bis er die Oberkante der Tür berührt **(Abb. 10)**.
- Ziehen Sie die Schnalle **(g)** an, bis sie an den Sperrzahn stößt **(Abb. 11)**.
- Schließen Sie die Schnalle **(g)** mit dem entsprechenden Hebel **(h) (Abb. 12)**.
- Der Sicherheitsgurt muss für beide Vordertüren wie in Abb. 13 laufen.
- Die Abstände Außenpunkt/Gummiringe (I), Gummiringe (I)/Innenringe und Innenringe/Skiträger müssen gleich sein **(Abb. 14)**. Wenn die Ringe falsch ausgerichtet werden, kann es zur Schwingung des Gurtes auf dem Dach kommen.
- Nach der Benutzung der Skiträger müssen Sie sie mit Hilfe des Hebels **(I)** vom Dach, indem Sie ihn nach oben ziehen **(Abb. 15)**.
- Nehmen Sie den Skiträger vollkommen mit beiden Händen ab **(Abb. 16)**.
- Reinigen Sie die Skiträger sorgfältig **(Abb. 17)** und legen Sie sie wieder in die Originalverpackung **(Abb. 18)**. Vermeiden Sie dabei, dass die beiden Platten sich berühren, damit die Magnetwirkung nicht verändert wird.

HINWEIS: Der Hersteller haftet nicht für Schäden an Gegenständen oder Personen, die durch Missachtung der oben genannten Regeln oder durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes entstehen.

I

AVVERTENZE

Per motivi di sicurezza procedere alla applicazione del portasci solo dopo aver letto attentamente le seguenti avvertenze.

Questo portasci è stato progettato per portare N° 2 snowboard o, alternativamente e NON contemporaneamente, N° 3 paia di sci. Vantaggio di questo prodotto, rispetto a quelli con fissaggio meccanico, è che può essere rapidamente applicato e rimosso senza l'impiego di attrezzi.

La corretta applicazione e il corretto montaggio e funzionamento del portasci è la presenza sulla vettura di almeno 125 cm di tetto piano per consentire sia la giusta distanza fra i due portasci sia la corretta adesione delle piastre magnetiche per tutta la loro superficie (fig. I).

Questo articolo non può essere utilizzato su tetti di auto costruite con materiali particolari quali: alluminio, acciaio inox, vetroresina, ecc., su tetti che presentano avvallamenti, bugnature **(fig. II)**, nervature, ecc., o siano stati stuccati, riparati e verniciati.

Nel caso di auto con tettuccio apribile in lamiera, posizionare il portasci all'interno del perimetro del tettuccio stesso, ricordandosi di non azionarlo. Evitare di posizionare il portasci sulle giunzioni tra parte fissa e parte mobile del tetto **(fig. III)**.

Il portasci non può essere utilizzato su quelle auto (come alcuni coupé, per esempio) che hanno le portiere con il vetro non guidato.

In caso di caduta accidentale del portasci, verificare le eventuali parti danneggiate, accertarsi che le piastre magnetiche non presentino crepe, deformazioni del piano, graffi o abrasioni che ne ridurrebbero la tenuta.

Il portasci magnetico deve essere lasciato sul tetto dell'automobile limitatamente ed esclusivamente per il periodo di utilizzo. Se il portasci viene lasciato troppo a lungo sul tetto, a causa di alcuni componenti del magnete, si potrebbe verificare un cambiamento nel colore del tetto dell'auto.

Si consiglia, nel caso si lasci l'auto incustodita, di togliere il portasci dal tetto e di riporlo nel bagagliaio. Questa semplice operazione richiede solo pochi secondi ed è **l'unica vera** tutela contro il furto.

Prima di iniziare il viaggio, controllare sempre che NESSUNA PARTE degli sci o degli snowboard possa in alcun modo essere o venire successivamente a contatto da le condizioni de marcha y un aumento del consumo de carburante. **Conducra con prudencia, a velocidad moderada (MAX 100 km/h si se transportan snowboards; MAX. 130 km/h si se transportan esquis) (fig. IV) evitando aceleraciones bruscas, frenazos, etc.** En presencia de condiciones ambientales particularmente difíciles como viento, lluvia, firme irregular, cruce con camiones, modere aún más la velocidad y sea prudente al maximo.

Controle la integridad del producto a cada utilización.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

-Limpie cuidadosamente los imanes y la zona del techo del automóvil sobre la que serán aplicados. Dicha zona debe estar completamente limpia y seca, sin polvo, agua, nieve, hielo o cualquier otra sustancia que pueda hacer peligrar la perfecta adherencia de las placas **(fig. 1)**. Para la limpieza, no utilice alcohol o disolventes de cualquier tipo, sino un paño seco o húmedo.

-Coloque las placas (primero la delantera en una zona lo más plana posible, después la trasera) en sentido longitudinal y paralelo al eje del techo, teniéndolas lo más cerca posible entre ellas, y de forma que estén distanciadas una de otra como máximo 70 cm.

- Posicionare le piastre (prima l'anteriore su una zona il più possibile piana, poi il posteriore) in senso longitudinale e parallelo alla mezzeria del tetto, tenendole il più possibile vicine tra loro, in modo tale che siano distanziate l'una dall'altra al massimo di 70 cm. Evitare di posizionare i portasci alle estremità del tetto dove la curvatura è più accentuata **(fig. 2)**. Nel caso di trasporto di snowboard, oppure sci da bambino, adattare la distanza tra i portasci in base alla lunghezza dello snowboard o degli sci. Verificare, in ogni caso, che risulti impossibile la fuoriuscita degli sci o delle tavole da neve in caso di scorrimento longitudinale.
- Evitare di posizionare i magneti nelle zone di maggior curvatura del tetto. Accertarsi che i magneti (in particolar modo quello anteriore) siano ben aderenti in tutto il loro perimetro di contatto con la superficie del tetto dell'auto **(fig. 3)**.
- Inserire la chiave **(a)** nella serratura e ruotarla in senso antiorario di 90° **(fig. 4)**
- Agire sul pulsante "PUSH" **(b)** per sollevare l'archetto **(c) (fig. 5)**
- Posizionare gli sci **(d)** o gli snowboard **(e)** sulla parte inferiore del portasci in modo che, nel caso degli snowboard essi siano posizionati come in **fig. 6** (gli sci devono avere le punte rivolte verso il retro dell'auto).
- Abbassare l'archetto **(c)** fino a bloccaggio avvenuto **fig. 7**.
- Chiudere con la chiave **(a)** ruotandola in senso orario **(fig. 8)** e, dopo averla estratta, riporla in luogo sicuro. Controllare prima dell'uso del portasci che gli snowboard o gli sci siano bloccati correttamente.

Durante la marcia (come sicurezza) o durante la sosta (come antifurto) le estremità della cinghia (con nottolino e fibbia) devono trovarsi all'interno delle due portiere anteriori **(fig. 9)**:

- dall'interno dell'auto, con le portiere chiuse, fare scorrere il nottolino **(f)** fino a portarlo a contatto con la parte superiore della portiera **(fig. 10)**.
- sollevare la fibbia **(g)** fino a portarla a contatto con il nottolino **(fig. 11)**.
- chiudere la fibbia **(g)** agendo sull'apposita leva **(h) (fig. 12)**.
- la cinghia di sicurezza deve presentarsi come indicato in **fig. 13** per entrambe le portiere anteriori.
- La distanza tra gli anelli di gomma **(i)** e gli anelli interni e il portasci deve essere uguale **(fig. 14)**. Il posizionamento errato degli anelli può causare la vibrazione della cinghia sul tetto.
- Dopo aver utilizzato il portasci, toglierlo dal tetto agendo sulla leva di sgancio **(I)** tirando verso l'alto **(fig. 15)**.
- Procedere al distacco totale agendo ed aiutandosi con l'altra mano **(fig. 16)**.
- Pulire accuratamente **(fig. 17)** e riporre il portasci nelle confezione originale **(fig. 18)**, evitando il contatto tra le placas para no alterar el magnetismo.

N.B. Il fornitore declina ogni sua responsabilità per danni arrecati a cose o persone, derivanti dalla non osservanza delle norme sopra indicate oltre che dovuti ad un uso improprio dell'articolo.

E

ADVERTENCIAS

Por motivos de seguridad, proceda a la aplicación del portaesquís únicamente después de haber leído atentamente las siguientes instrucciones. Este portaesquís ha sido diseñado para llevar 2 snowboards o, como alternativa y NO al mismo tiempo, 3 pares de esquís. Ventaja de este portaesquís, respecto a los que tienen fijación mecánica, es que puede ser aplicado y retirado rápidamente sin utilizar herramientas.

La condición para el correcto montaje y funcionamiento del portaesquís es que el vehículo cuente con, al menos, 125 cm. de techo plano, para permitir tanto la adecuada distancia entre los dos portaesquís como la correcta adhesión de las placas magnéticas en toda su superficie (fig. I).

Este artículo no puede ser utilizado sobre techos de automóvil construidos con materiales especiales como: aluminio, acero inoxidable, fibra de vidrio, etc., sobre techos que presentan hundimientos, concavidades **(fig. II)**, nervaduras, etc., o hayan sido estucados, reparados y repintados.

En caso de automóviles con techo de chapa que puede abrirse, colocar el portaesquís dentro del perímetro del techo mismo, acordándose de no accionarlo. Evite colocar el portaesquís sobre las juntas entre la parte fija y la móvil del techo **(fig. III)**.

El portaesquís no puede ser utilizado en aquellos vehículos (como algunos cupés, por ejemplo) que tienen las portezuelas con el cristal no guiado).

En caso de caída accidental del portaesquís, compruebe si hay partes dañadas, asegúrese de que las placas magnéticas no presentan grietas o deformaciones de la superficie, arañazos o alteraciones de forma que puedan poner en entredicho su adherencia.

El portaesquís magnético debe ser dejado sobre el techo del vehículo limitada y exclusivamente al periodo de utilización. Si el portaesquís es dejado demasiado tiempo sobre el techo, se podría verificar una modificación del color del techo del vehículo a causa de algunos componentes del imán.

Si se deja el automóvil sin custodia, se recomienda quitar el portaesquís del techo y guardarlo en el maletero. Esta sencilla operación requiere sólo algunos segundos y constituye la **única verdadera** protección contra el robo.

Antes de emprender el viaje, controlar siempre que NINGUNA PARTE de los esquís o de los snowboards pueda, de alguna forma, estar o entrar en contacto con el techo del automóvil; antes de utilizar el producto, es conveniente asegurarse de que las dimensiones de los enganches de los esquís /snowboards estén reducidas al mínimo.

Se recomienda a los portadores de MARCAPASOS que no acerquen los imanes al aparato.

La aplicación de un portaesquís al techo de un automóvil conlleva una variación de las condiciones de marcha y un aumento del consumo de carburante. **Conduzca con prudencia, a velocidad moderada (MAX 100 km/h si se transportan snowboards; MAX. 130 km/h si se transportan esquis) (fig. IV) evitando aceleraciones bruscas, frenazos, etc.** En presencia de condiciones ambientales particularmente difíciles como viento, lluvia, firme irregular, cruce con camiones, modere aún más la velocidad y sea prudente al maximo.

Controle la integridad del producto a cada utilización.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

-Limpie cuidadosamente los imanes y la zona del techo del automóvil sobre la que serán aplicados. Dicha zona debe estar completamente limpia y seca, sin polvo, agua, nieve, hielo o cualquier otra sustancia que pueda hacer peligrar la perfecta adherencia de las placas **(fig. 1)**. Para la limpieza, no utilice alcohol o disolventes de cualquier tipo, sino un paño seco o húmedo.

-Coloque las placas (primero la delantera en una zona lo más plana posible, después la trasera) en sentido longitudinal y paralelo al eje del techo, teniéndolas lo más cerca posible entre ellas, y de forma que estén distanciadas una de otra como máximo 70 cm.

-Evite colocar los portaesquís en los extremos del techo, donde la curvatura es más acentuada. **(fig. 2)**. Si se transportan snowboards, o bien esquís de niño, adapte la distancia entre los portaesquís basándose en la longitud del snowboard o de los esquís. En cualquier caso, asegúrese de que resulte imposible que se salgan los esquís o las tablas de nieve en caso de deslizamiento longitudinal.

-Evite colocar los imanes en las zonas de mayor curvatura del techo. Asegúrese de que los imanes (sobre todo el delantero)se adhieran bien en todo su perímetro de contacto con la superficie del techo del automóvil **(fig. 3)**.

-Inserte la llave **(a)** en la cerradura y gírela 90° en sentido contrario a las agujas del reloj **(fig. 4)**

-Pulse el botón "PUSH" **(b)** para elevar el arco **(c) (fig. 5)**.

-Coloque los esquís **(d)** o los snowboards **(e)** sobre la parte inferior del portaesquís de tal forma que, en el caso de los snowboards, estén colocados como en la **fig. 6** (los esquís deben tener las puntas orientadas hacia la parte trasera del automóvil).

-Haga descender el arco **(c)** hasta que se produzca el bloqueo **(fig. 7)**.

-Cierre con la llave **(a)** girándola en el sentido de las agujas del reloj **(fig. 8)** y, una vez extraída, guárdela en un lugar seguro. Antes del uso del portaesquís, controle que los snowboards o los esquís estén bloqueados correctamente.

-Durante la marcha (como sistema de seguridad) y durante la parada (como sistema antirrobo), los extremos de la correa (con tringuete y hebilla) deben encontrarse dentro de las dos portezuelas delanteras. **(fig. 9)**.

-Desde el interior del vehículo, con las portezuelas cerradas, haga deslizar el tringuete **(f)** hasta ponerlo en contacto con la parte superior de la portezuela **(fig. 10)**.

-Eleve la hebilla **(g)** hasta ponerla en contacto con el tringuete. **(fig. 11)**.

-Cierre la hebilla **(g)** mediante la palanca correspondiente **(h) (fig. 12)**.

-La correa de seguridad debe presentarse tal y como se indica en la **figura 13** para ambas portezuelas delanteras.

-La distancia entre las anillas de goma **(i)** y las anillas internas y el portaesquís debe ser igual **(fig. 14)**. Una colocación equivocada de dichas anillas puede provocar la vibración de la correa sobre el techo.

-Después de haber utilizado el portaesquís, retírelo del techo mediante la palanca de desenganche **(I)** tirando hacia arriba. **(fig. 15)**.

-Proceda a la separación total ayudándose con la otra mano **(fig. 16)**.

-Limpie cuidadosamente **(fig. 17)** e introduzca el portaesquís en su embalaje original **(fig. 18)**, evitando el contacto entre las placas para no alterar el magnetismo.

NOTA: el proveedor queda exento de toda responsabilidad por daños causados a personas o cosas derivados de la inobservancia de las normas antes indicadas, o bien debidas a un uso impropio del artículo.

NL

OPMERKINGEN

Om veiligheidsredenen mag de skihouder pas gemonteerd worden na het aandachtig lezen van van wat volgt.

Deze skihouder werd ontworpen voor het transport van nr 2 snowboards of, maar NIET tegelijkertijd, nr 3 paar ski's. Het voordeel van deze skihouder bestaat erin dat hij, in tegenstelling tot een skihouder met mechanische vasthechting, vlug gemonteerd en verwijderd kan worden zonder het gebruik van gereedschap.

Voor een correcte montage en werking van de skihouder moet het voertuig over een plat dak van tenminste 125 cm beschikken. Op die manier kan zowel de correcte afstand tussen de twee skihouders als de correcte vasthechting van de magnetische platen over heel hun oppervlakte gegarandeerd worden (fig. I).

Dit artikel mag niet gebruikt worden op autodaken die gemaakt zijn uit speciale materialen, zoals: aluminium, roestvrijstaal, transparant plastic enz., op daken met deuken, buiten **(fig. II)**, nerfvorming enz., of op bepleisterde, gerepareerde of opnieuw geverniste daken.

Indien de auto een openbaarand dak uit staal heeft, moet men de skihouder op de binnenkant van de dakomtrek zelf plaatsen en niet vergeten dat men het dakmechanisme niet in werking mag stellen. Men moet ervoor zorgen dat de skihouder niet op de raakpunten tussen het vast en het beweegbaar deel van het dak geplaatst wordt **(fig. III)**.

De skihouder mag niet gebruikt worden op auto's (zoals sommige coupé-modellen, bijvoorbeeld) waarvan de deuren geen stijlen hebben om het glas te bevatten.

Mocht de skihouder toevallig vallen, dan moet men controleren of er eventuele beschadigde delen zijn, en moet men er zich van verzekeren dat er geen barsten zijn in de magnetische platen, geen vervormingen van het oppervlak, krassen of andere veranderingen die de stabiliteit van de skihouder kunnen beïnvloeden.

De magnetische skihouder mag maar voor een beperkte duur op het autodak gelaten worden, en enkel en alleen tijdens de tijd waarin die gebruikt wordt. Als men de skihouder te lang op het dak laat, dan zou er een kleurverandering van het autodak kunnen optreden, ten gevolge van enkele bestandelen van de magneet.

Het is aangeraden, als de auto onbewaakt wordt achtgelaten, de skihouder van het dak te halen en in de bagageruimte op te bergen. Deze eenvoudige handeling vereist slechts enkele seconden en is de **enige echte** garantie tegen diefstal.

Vooraleer de reis aan te vatten, moet men altijd controleren dat GEEN ENKEL DEEL van de ski's of van de snowboards op geen enkele manier met het autodak in contact komt of kan komen. Het is een goede gewoonte om de ruimte die ingenomen wordt door de uitsteeksels van de bindingen van de ski's/snowboards tot het minimum beperkt zijn, vooralleer het product te gebruiken.

Aan gebruikers met een PACEMAKER raden we aan de magneten niet dicht bij het apparaat te houden.

Het aanbrengen van een skihouder op het autodak brengt een verandering van de rijtoestand en een verhoogd brandstofgebruik met zich mee. **Rij voorzichtig, aan een gematigde snelheid (MAX 100 km/u als u snowboards vervoert; MAX 130 km/u als u ski's vervoert) (fig. IV), en vermijd brusque versnellingen, remmen, enz.**

Bij bijzonder moeilijke weersomstandigheden, zoals wind, regen, oneffen wegbedekking, kruising met zware vrachtwagens, moet men de snelheid nog meer matigen en de grootste voorzichtigheid aanwenden.

De integriteit van het product moet gecontroleerd worden bij elk gebruik.

MONTAGE AANWIJZINGEN

-Maak de magneten en de zone van het autodak waarop de magneten worden aangebracht grondig schoon. Deze zone moet zeker schoon en droog zijn, zonder stof, water, sneeuw, ijs of dergelijke meer waardoor de perfecte vasthechting van de platen in gedrang zou kunnen komen **(fig. I)**. Gebruik voor het schoonmaken geen alcohol of oplosmiddelen van om het even welk soort, maar wel een droge of vochtige doek.

-Plaats de platen (eerst de voorste op een zo vlak mogelijke zone, dan de achterste) lengtegewijs en parallel met de middellijn van het dak, en zorg ervoor dat de platen